



## Письма наших читателей

Dear Marina  
Dear readers of "Randevu"

The philosophy of Swatch is an open philosophy, and has been ever since the brand was created in 1982. Open minds, open hearts and freedom, the same freedom that Kazakhstanians are so passionate about. This philosophy is based on positive provocation, the source of all creativity.

Necessary to every artistic process, creativity underlies all innovation. It's what we put in play whenever we decide to change our lives - either imperceptibly, in continuous evolution, or in a radical manner, with a revolution that frees us from the past.

Creativity also represents the key to the worlds of art, fashion and sports, the three pillars of Swatch. We are happy to make this creativity accessible to everyone, and we are delighted with the success that Swatch enjoys in Kazakhstan.  
Alexandra Eulich

Дорогая Марина!

Дорогие читатели «Рандеву»!

Философия Swatch - это философия открытости, и такой она была с момента создания бренда в 1982 году. Открытые умы, открытые сердца и свобода... Та свобода, к которой столь страстно относятся казахстанцы. Это философия, которая основана на позитивной провокации - источнике всего творческого.

И обязательно в любом художественном процессе творчество лежит в основе инноваций. Именно его мы используем, когда решаем изменить свою жизнь - незаметно ли путем постоянной эволюции или радикальным способом, с помощью революции, которая освобождает нас от прошлого.

Творчество - это также ключ к миру искусства, моды и спорта, трех столбов, на которых опирается Swatch. И мы счастливы сделать его доступным каждому! Мы очень рады успеху, которым часть Swatch пользуются в Казахстане.

Арлетт-Эльза Эми,  
президент Swatch